

RICHIESTA DI ATTERRAGGIO (PPR) / AIRFIELD LANDING REQUEST

Aviosuperficie L'Aquila - località Vicenne, Poggio Pienze (AQ), Italy

 **ITALIANO:** In ottemperanza a quanto previsto dal Decreto Legislativo 8 agosto 2003 del Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture, agli articoli 3.3 e 5, l'uso dell'aviosuperficie è subordinato al consenso del gestore. Pertanto, è necessario compilare il presente modulo e inviarlo via e-mail all'indirizzo info@aeroclublaquila.it e attendere la relativa risposta di autorizzazione all'atterraggio. Tutti i dati inseriti nel presente modulo saranno conservati per almeno 5 anni e, su richiesta, saranno resi disponibili alle autorità di pubblica sicurezza e all'ENAC (Ente Nazionale per l'Aviazione Civile). Nel rispetto delle norme sulla privacy del Regolamento UE 2016/679 articolo 13, l'Aero Club L'Aquila A.S.D. tratterà i dati riportati solo per gli scopi di cui sopra.

 **ENGLISH:** In order to comply with articles of law 3.3 and 5 issued by the Italian Ministry of Transport and Infrastructure on the 8th august 2003, before using the airfield it is mandatory to receive an approval from the airfield manager. To do so, send a complete and signed copy of this form via e-mail to info@aeroclublaquila.it and wait for the response of the airfield manager with the permission to land. Any data collected in this form will be retained by us for a period of at least 5 years, and it will be forward to any national security authority and to ENAC (Italian Civil Aviation Authority) when requested by them. According with article 13 of privacy law EU 2016/679, Aero Club L'Aquila A.S.D. assures that all data collected will be used only for the above-mentioned purpose.

INFORMAZIONI AEROMOBILE / AIRCRAFT INFORMATION

Tipo di aeromobile / Aircraft type Marche di registrazione / Registration

☐ Aviazione generale / General aviation ☐ Ultraleggero / Ultralight sport aircraft ☐ Aliante / Glider

Data di arrivo / Date of arrival Orario locale stimato di arrivo / Estimated local time of arrival

Aeroporto di provenienza / Arriving from the aerodrome

Numero totale di persone a bordo incluso piloti / Number of total persons on board including pilots

Data di ripartenza / Date of next departure Orario locale di ripartenza / Local time of next departure

Aeroporto di destinazione successivo / Next destination aerodrome

PILOTA IN COMANDO / PILOT IN COMMAND

Nome / First name Cognome / Last name Telefono / Phone number

Tipo e numero titolo aeronautico / Pilot certificate type and number

CO-PILOTA / CO-PILOT

Nome / First name Cognome / Last name Telefono / Phone number

TIPO DEL VOLO / TYPE OF FLIGHT

☐ Privato non-commerciale / Private non-commercial ☐ Aeroscolastico / Flight training ☐ Altro / Other

 **ITALIANO:** Firmando il presente modulo si accettano le seguenti dichiarazioni. Il Pilota In Comando è responsabile della correttezza dei dati comunicati attraverso questo modulo PPR. Il Pilota In Comando è consapevole dell'esistenza del regolamento dell'Aviosuperficie L'Aquila, disponibile anche sul sito www.aeroclublaquila.it e si impegna a rispettarlo. Il Pilota in Comando è responsabile della condotta dei passeggeri trasportati e di eventuali danni da loro provocati alle strutture. Il Pilota in Comando accetta di pagare ogni eventuale tariffa legata all'uso dell'aviosuperficie comunicatagli dal gestore. Il Pilota In Comando è l'unico responsabile della sicurezza delle operazioni di volo e del suo aeromobile, compreso il calcolo delle prestazioni di decollo e atterraggio che devono consentire l'utilizzo dell'aviosuperficie con un adeguato margine di sicurezza. Il Pilota In Comando è consapevole delle dimensioni della pista, dei circuiti di traffico, delle procedure locali, della posizione e altezza degli ostacoli, e ha preso completa visione e familiarità delle pagine "BRIEFING PACKAGE" allegate. Un briefing con il personale dell'aviosuperficie è obbligatorio prima di atterrare, chiamando il numero di telefono +39 0862 1965795 oppure +39 333 2107931.

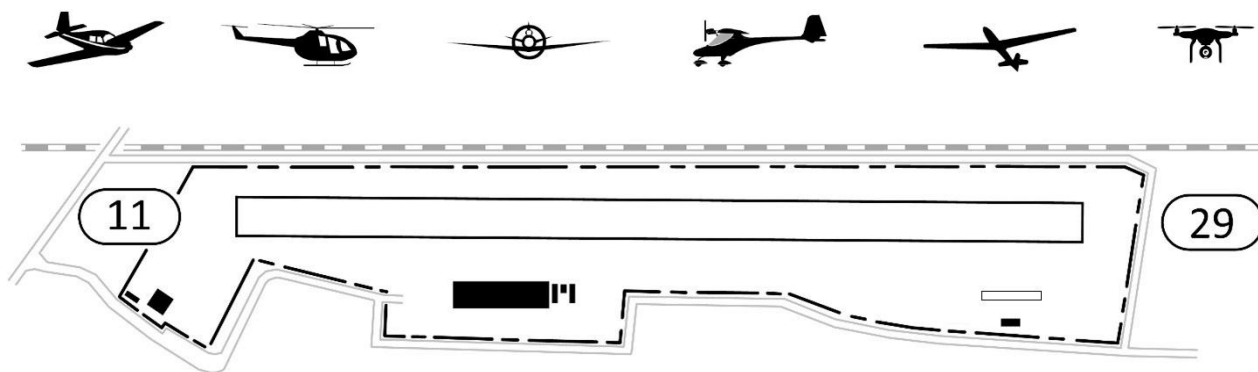
 **ENGLISH:** By signing this form, you agree with and accept the following statements. The Pilot In Command is responsible for sharing true and correct data in this PPR form. The Pilot In Command is aware of the existence of the regulation of Aviosuperficie L'Aquila and accept it in full, a digital copy can be found at www.aeroclublaquila.it. The Pilot In Command is responsible for the behavior of all carrying passengers and is liable to pay for any damage to local infrastructure caused by them. The Pilot In Command accepts to pay in full any service fee regarding the use of this airfield, as communicated by the airfield personnel. The Pilot In Command is the only one responsible for the safe operation of the flight and the aircraft, including but not limited to calculating takeoff and landing performance that must allow adequate safety margins in the use of this airfield. The Pilot In Command is aware of the dimensions of the runway, published traffic patterns, local procedures, position and height of local obstacles, and confirms that has read and is familiar with the airfield "BRIEFING PACKAGE" pages attached. A briefing with the airfield personnel is mandatory prior of arrival, calling the phone number +39 0862 1965795 or +39 333 2107931.

Data della richiesta / Date of request Firma del Pilota In Comando / Signature of Pilot In Command

Aviosuperficie L'Aquila

BRIEFING PACKAGE

“Una pista di volo nel cuore dell’Abruzzo”
“A runway in the heart of the Abruzzo region”



■ ■ Questo documento contiene informazioni utili per acquisire familiarità e operare nell'aviosuperficie in sicurezza, in accordo alla premessa a pagina 2. Questa lettura è necessaria per richiedere il permesso di atterraggio (PPR) dal gestore. Saremo lieti di darle il benvenuto e ospitarla presto nella nostra amata struttura.

🇬🇧 This document contains useful information to familiarize yourself with and operate safely in the airfield, in agreement with the disclaimer at page 2. This reading is also a requirement to obtain permission to land (PPR). We look forward to welcoming you soon to our loved home.

Edizione 1 Revisione 3 del 6 maggio 2024.

Redatto da Andrea Lanconelli, approvato da Vincenzo Grimaldi.

Edition 1 Revision 3 issued on 6th of May 2024.

Written by Andrea Lanconelli, approved by Vincenzo Grimaldi.

PREMESSA / DISCLAIMER

La fonte ufficiale delle informazioni relative all'aviosuperficie rimane l'ENAC (Ente Nazionale per l'Aviazione Civile). Questo briefing package non sostituisce tali informazioni o quelle contenute nell'AIP Italia (Pacchetto di Informazioni Aeronautiche) o quanto imposto da normative nazionali e internazionali in materia aeronautica. Questo documento va inteso come un approfondimento informale.

The official source of up-to-date information regarding Italian registered airfields (which are not classified as airports) is the ENAC (Italian Civil Aviation Authority). This briefing package document does not take precedence over that information, or information contained in the Italian AIP (Aeronautical Information Package) or rules of national and international aviation regulations. This document must be intended as informal material.

LISTA AGGIORNAMENTI / RECORD OF REVISIONS

Revisione <i>Revision</i>	Data <i>Date</i>	Modifiche <i>Changes</i>
0	21/10/2020	Prima pubblicazione. <i>First publication.</i>
1	01/01/2022	Nominativo gestore aviosuperficie. <i>Airfield manager name.</i>
2	19/02/2024	Introduzione lista aggiornamenti, rimozione spazio aereo addestramento APR, introduzione area e pista droni e aeromodelli, aggiunta foto finali e testate pista di volo, aggiornamento collegamenti ipertestuali, aggiornamento carta analisi ostacoli, nuova carta analisi superficie circostante. <i>Introduction of revisions table, removal of UAV training airspace, introduction of new area and runway for drones and model aircraft, added finals and runway thresholds photos, fixed broken hype-links, updated obstacle analysis chart, added new inner surface analysis chart.</i>
3	06/05/2024	Aggiornamento coordinate geografiche dell'aviosuperficie. <i>Updated airfield geographic coordinates.</i>

INFORMAZIONI GENERICHE / BASIC INFORMATION

DENOMINAZIONE / AIRFIELD NAME

Aviosuperficie L'Aquila

INDIRIZZO / ADDRESS

Località Vicenne, 67026 Poggio Pienze (AQ), Italy

COORDINATE GEOGRAFICHE / GEOGRAPHICAL COORDINATES

42° 18' 02,00" N / 13° 31' 06,00" E

TIPOLOGIA DI VOLO / TYPE OF FLYING INTENDED

Volì in VFR diurno, è necessaria l'autorizzazione del gestore (PPR) per traffici esterni. Questa aviosuperficie non può essere utilizzata come scalo internazionale al di fuori dell'Area Schengen, in quanto sprovvista di uffici di dogana.

VFR daylight flights only, landing permission required (PPR) for other than local based aircraft. This airfield cannot be used for international flights outside the Schengen Area because it does not have a security and customs office.

GESTORE / AIRFIELD MANAGER

Vincenzo Grimaldi

CONTATTI UFFICIO / FRONT DESK CONTACTS

Aero Club L'Aquila A.S.D

www.aeroclublaquila.it

info@aeroclublaquila.it

+39 0862 1965795

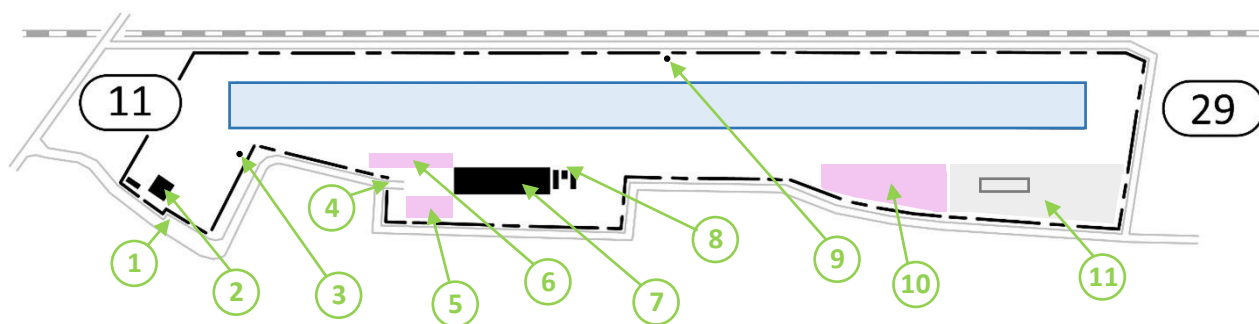
+39 333 2107931

ORARI APERTURA UFFICIO / FRONT DESK OPENING HOURS

Dal martedì alla domenica dalle ore 09:00 alle ore 13:00 locali. Lunedì giorno di chiusura.

Tuesday to Sunday from 09:00 to 13:00 local time. Monday closed.





1 INGRESSO PRINCIPALE E PARCHEGGIO VISITATORI / VISITORS MAIN PARKING AND ENTRANCE

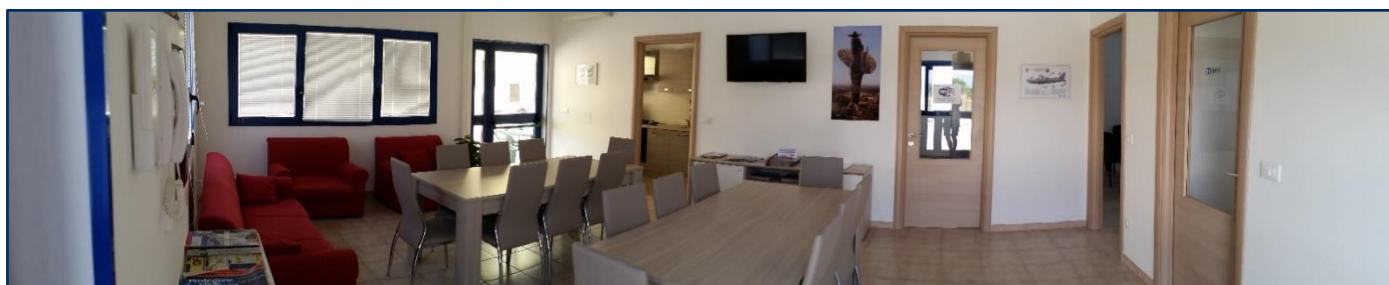
Ampio parcheggio per auto e moto con accanto l'ingresso pedonale alla struttura.

Large parking space for visitors' cars and bikes and main pedestrian entrance to the airfield.

2 UFFICI E CLUB HOUSE / FRONT DESK AND CLUB HOUSE

All'interno di una struttura di colore verde sono presenti gli uffici, un'aula didattica della scuola di volo, spazio club house con area sociale e cucina di cortesia per i piloti, e servizi igienici. È necessario recarsi presso questa struttura dopo l'atterraggio e prima della successiva partenza, per incontrare il personale dell'aviosuperficie.

Inside a building with green exterior walls you can find the front desk office, a classroom of the flight school, a club house with recreational area and complimentary small kitchen for pilots, and restrooms. Go there to meet the airfield personnel after your arrival and before your next departure.



3 STAZIONE METEO / WEATHER STATION

4 PARCHEGGIO SECONDARIO E INGRESSO HANGAR / SECONDARY PARKING AND GATE ENTRANCE TO HANGARS

Il parcheggio secondario interno è normalmente riservato ai soci e piloti locali dell'aeroclub. Il cancello permette anche l'ingresso alla zona hangar e sosta aeromobili.

The secondary car and bike parking is usually reserved for local pilots and members of the flying club. There you can find a wide gate that leads to the hangars and the airside aircraft parking area.

5 10 PARCHEGGIO AEROMOBILI LUNGA SOSTA / LONG TERM AIRCRAFT PARKING

6 PARCHEGGIO AEROMOBILI BREVE SOSTA / SHORT TERM AIRCRAFT PARKING

Questa è l'area comunemente utilizzata per ospitare aeromobili esterni. Parcheggia qui dopo il tuo atterraggio.

This is the most frequently used area for parking aircraft arriving from other locations. Park here after your landing.

7 HANGAR PRIVATI / PRIVATE HANGARS

Se desiderate lasciare il vostro aeromobile al coperto, contatta l'ufficio e scopri le attuali tariffe e disponibilità.

If you would like to leave your aircraft inside a hangar, contact the front desk and ask for current price and availability.

8 RIFORNIMENTO CARBURANTE / AVIATION REFUELING STATION

Serbatoi con MOGAS e AVGAS ad uso esclusivo dell'aeroclub locale. Attualmente non è possibile acquistare carburanti.

Refueling station with MOGAS and AVGAS reserved for the local flying club only. Currently we cannot sell fuel to visitors.

9 MANICA A VENTO / RUNWAY WINDSOCK

11 AREA DRONI E AEROMODELLI / DRONES AND MODEL AIRCRAFT AREA

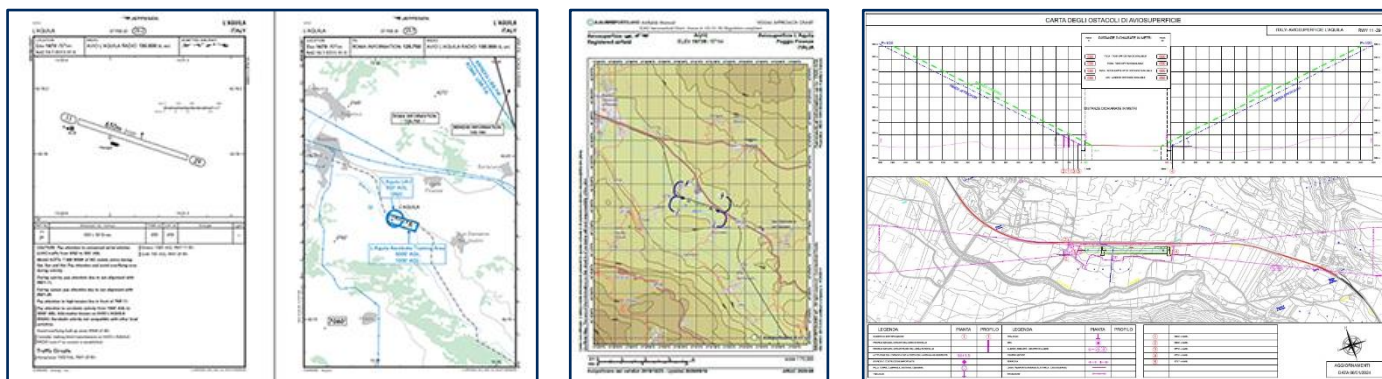
CARTOGRAFIA E PISTA DI VOLO / CHARTS AND RUNWAY

La cartografia VFR dell'aviosuperficie è disponibile sia in formato Jeppesen che Avioportolano ed è integrata con una carta di analisi ostacoli. Puoi trovarla e stamparne delle copie nelle ultime pagine di questo BRIEFING PACKAGE.

L'aviosuperficie non ha un codice ICAO assegnato ma è identificata come LI50 da Jeppesen e AQ10 da Avioportolano.

The airfield VFR charts are available in Jeppesen and Avioportolano format. A separate obstacle analysis chart is also available. You can find and print a complimentary copy on the last pages of this BRIEFING PACKAGE.

The airfield does not have an assigned ICAO code, however, it is labeled as LI50 by Jeppesen and AQ10 by Avioportolano.



ELEVAZIONE / ELEVATION

571 m (1873 ft)

DIMENSIONE / RUNWAY DIMENSIONS

650 m x 30 m (2132 ft x 98 ft)

TODA = TORA = ASDA = LDA.

PAVIMENTAZIONE / TYPE OF RUNWAY

Pista in erba, delimitata lateralmente da segnaletori bianchi ogni 50 m.

Grass runway with white indicators at the sides placed every 50 m.

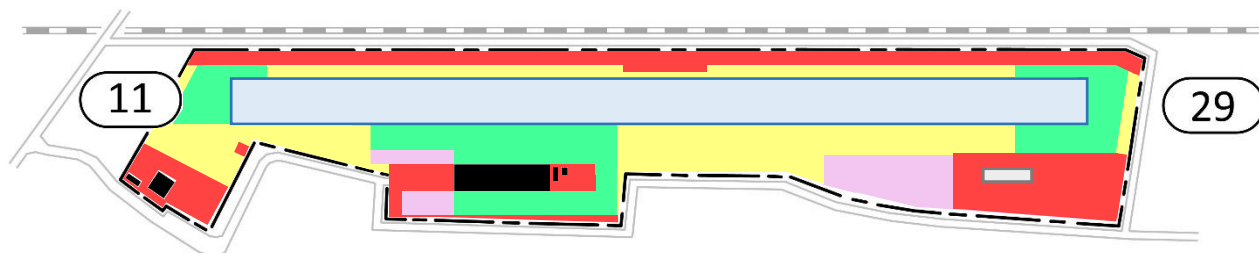
ORIENTAMENTO / RUNWAY ORIENTATION

11 (110°) – 29 (290°)



La superficie attorno alla pista di volo è in erba. Con riferimento alla figura in basso, la **zona verde** consente il libero movimento degli aeromobili, la **zona gialla** consente il movimento degli aeromobili prestando molta attenzione a possibili dislivelli od ostacoli vicini, la **zona rossa** non consente il movimento degli aeromobili in quanto non sicura.

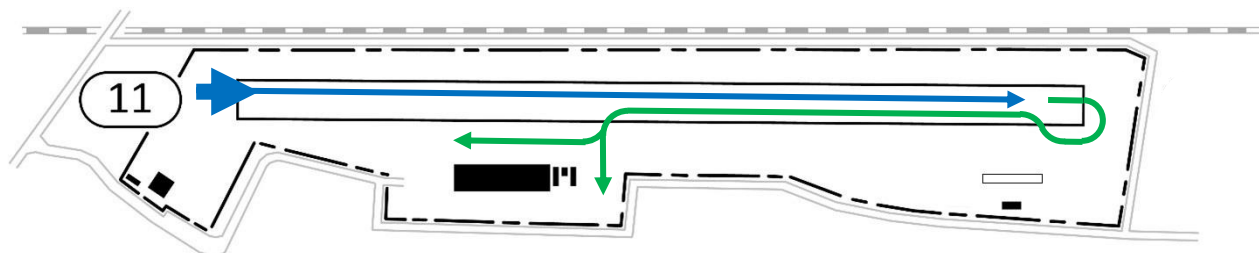
*The surface surrounding the runway is grass. With reference at the figure below, the **green area** allows free movement of aircraft, the **yellow area** allows movement of aircraft with extra caution due to possible uneven surface or nearby obstacles, the **red area** instead does not allow movement of aircraft because is not safe.*



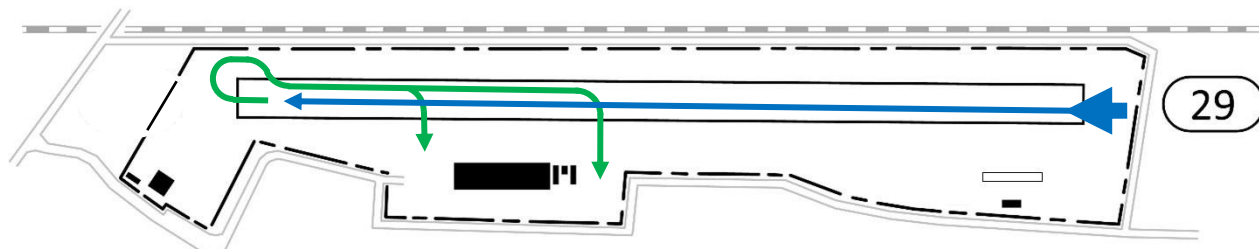
Al fine di rendere il rullaggio semplice e intuitivo, è suggerita la manovra di “contro-pista” come illustrato di seguito. Durante il rullaggio prestare sempre attenzione a eventuali persone, animali e oggetti estranei (FOD), anche se la loro presenza è mitigata da una recinzione perimetrale.

To make taxiing easy and stress-free, we suggest using the “runway back-track” maneuver as shown below. While taxiing, always use caution and look out for people, animals, and foreign object debris (FOD), which should be rare to find thanks to a fence surrounding the entire airfield.

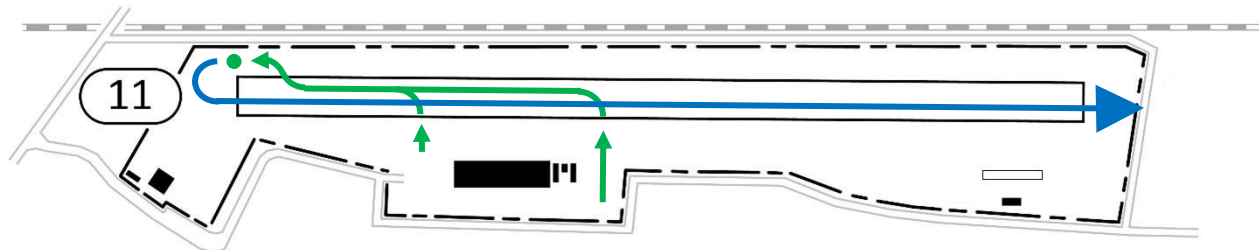
ATTERRAGGIO PISTA 11 E RULLAGGIO / LANDING RUNWAY 11 AND TAXI TO PARKING



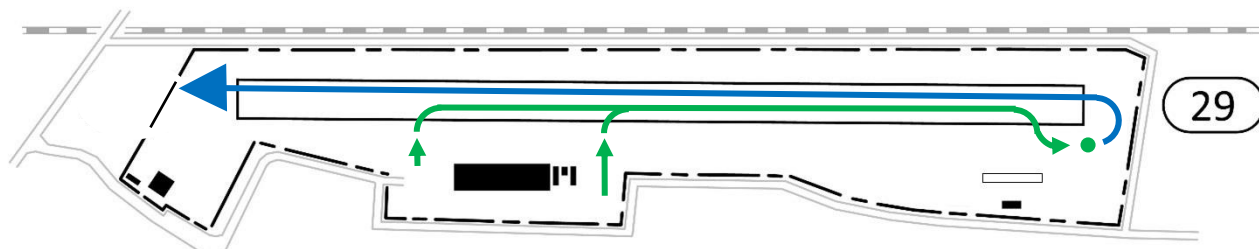
ATTERRAGGIO PISTA 29 E RULLAGGIO / LANDING RUNWAY 29 AND TAXI TO PARKING



RULLAGGIO E DECOLLO PISTA 11 / TAXI FOR TAKEOFF RUNWAY 11



RULLAGGIO E DECOLLO PISTA 29 / TAXI FOR TAKEOFF RUNWAY 29



➤ VEDUTA FINALI E TESTATE PISTA / OVERVIEW OF FINALS AND RUNWAY THRESHOLDS

THRESHOLD AND FINAL RUNWAY 11



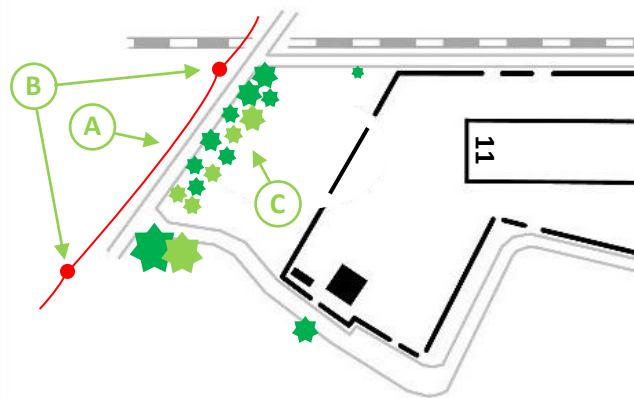
THRESHOLD AND FINAL RUNWAY 29



➤ CAVO ELETTRICO MEDIA TENSIONE / MEDIUM-TENSION POWER LINE

Il sentiero di atterraggio per pista 11 e il sentiero di decollo per pista 29 prevedono il sorvolo di un cavo elettrico (A) con relativi pali laterali (B). Tale ostacolo non presenta dispositivi visivi o luminosi. Una linea di piccoli alberi (C) nelle sue immediate vicinanze aiuta il riconoscimento. **Si prega di prestare molta attenzione!** La rappresentazione sottostante è solo indicativa e potrebbe non riportare correttamente la scala e i vari dettagli.

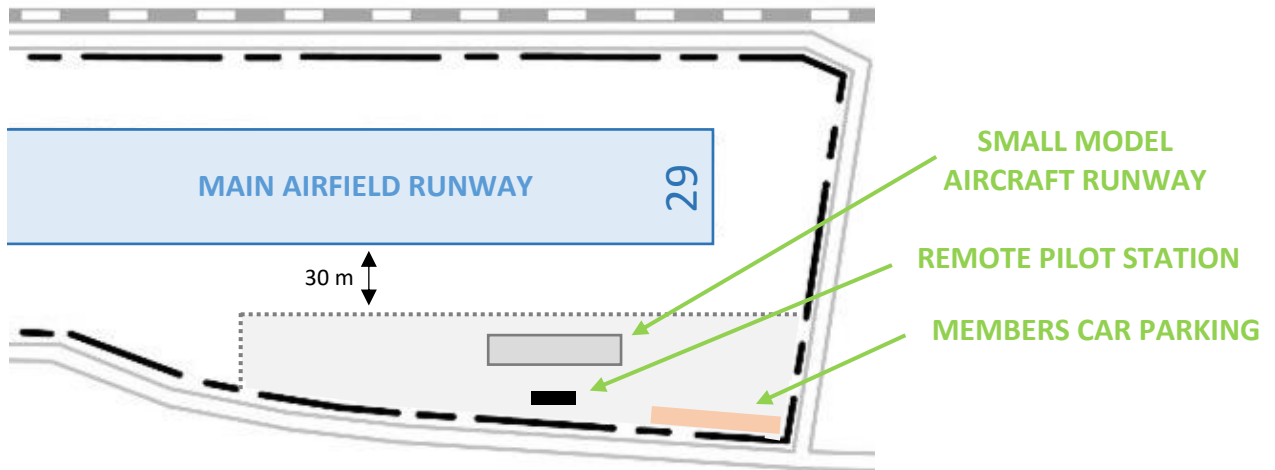
*The final approach path for runway 11 and the takeoff path for runway 29 overflies a power line (A) and his lateral supporting poles (B). This obstacle does not have visual indicators or lights. A line of small trees (C) nearby will help you locate it. **Please, be very careful and look out while flying!** The graphic below is indicative only and may not correctly represent the actual scale and the details.*



➤ AREA DRONI E AEROMODELLI / DRONES AND MODEL AICRAFT AREA

A ridosso della testata pista 29 e all'interno del sedime dell'aviosuperficie è presente una zona droni e aeromodellisti (UAV), composta da una piccola pista in erba a loro dedicata, lunga 70 m e larga 10 m e uno spazio aereo che si estende con un raggio di 500 m in orizzontale e fino a 120 m (circa 400 ft) in verticale. **I droni e aeromodelli che operano in questa area daranno sempre precedenza a eventuali aeromobili in decollo e atterraggio dalla pista principale**, come richiesto dalla normativa, e il pilota del drone o aeromodello è in ascolto della frequenza radio locale (130.00 MHz).

*Near the threshold runway 29 inside the airfield there is an area for drone and model aircraft (UAV) activity, with a small grass runway 70 m long and 10 m wide and an airspace with a radius of 500 m from the ground up to 120 m (about 400 ft). **Drones and model aircraft must give way to taking off and landing aircraft from the main runway**, as required by regulation, and the drone or model aircraft pilot will be monitoring the local radio frequency (130.00 MHz).*



➤ AREA ACROBATICA AEROMOBILI / AIRCRAFT AEROBATIC BOX

Sul cielo campo dell'aviosuperficie è presente un'area acrobatica per aeromobili, da 1000 ft a 5000 ft AGL. **Quando attiva, le operazioni di decollo, atterraggio, e circuito di traffico sono sospese e gli altri aeromobili devono restare lontani dall'area.** Informazioni circa il suo stato operativo sono reperibili nella frequenza radio locale (130.00 MHz).

*Above the airfield there is an aircraft aerobatic area, from 1000 ft to 5000 ft AGL. **When active, all the takeoff, landing, and traffic pattern operations are suspended, and other aircraft must stay away from the area.** Information about the status of this area can be obtained from the local radio frequency (130.00 MHz).*



PROCEDURE LOCALI / LOCAL PROCEDURES

➤ SPAZIO AEREO E ATS / AIRSPACE AND ATS

L'aviosuperficie si trova all'interno dello spazio aereo Roma FIR (Regione Informazione Volo) di classe "G". In questo spazio aereo è richiesto l'uso del transponder qualora equipaggiato (TMZ).

Presso l'aviosuperficie non è presente un servizio per la gestione del traffico aereo (ATS). Ai piloti viene chiesto di effettuare sempre "all'aria" tutti i riporti di posizione con le relative intenzioni nella frequenza radio locale (sia nel circuito di traffico, che in avvicinamento e allontanamento dalla zona). Prestare attenzione a possibili aeromobili sprovvisti di radio. La separazione da tutti i traffici è responsabilità del Pilota In Comando come previsto dalle normative.

The airfield is inside Rome FIR (Flight Information Region) class "G". This airspace requires the use of the transponder if so equipped (TMZ).

There is no ATS (Air Traffic Service) for the traffic management in this airfield. Pilots are required to make frequent blind transmissions reporting their position and intentions on the local radio frequency (in the traffic pattern but also approaching and leaving the area). Pay attention to possible aircraft without radio. Traffic separation and collision avoidance remains responsibilities of the Pilot In Command according to air law.

"AVIO L'AQUILA RADIO"

130.00 MHz (VHF)

➤ CIRCUITO DI TRAFFICO / TRAFFIC PATTERN

Aeromobili: circuito destro pista 29 o sinistro pista 11, a 1000 ft AGL.

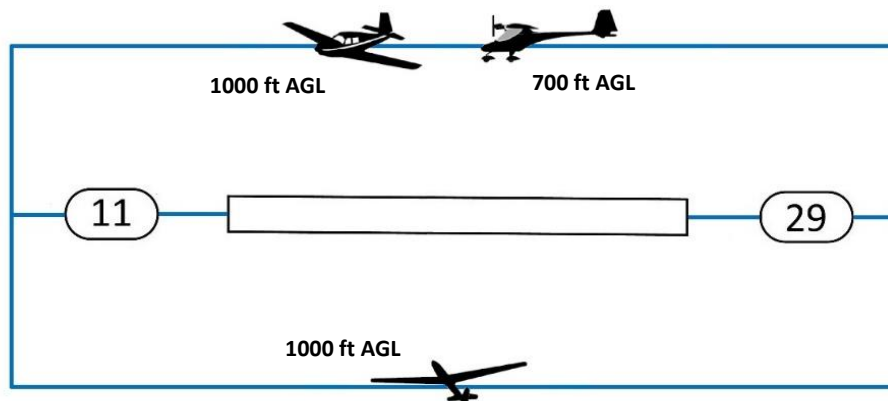
Ultraleggeri: circuito destro pista 29 o sinistro pista 11, a 700 ft AGL.

Alianti: circuito sinistro pista 29 o destro pista 11, a 1000 ft AGL.

Aircraft: right circuit runway 29 or left circuit runway 11, at 1000 ft AGL.

Ultralights: right circuit runway 29 or left circuit runway 11, at 700 ft AGL.

Gliders: left circuit runway 29 or right circuit runway 11, at 1000 ft AGL.



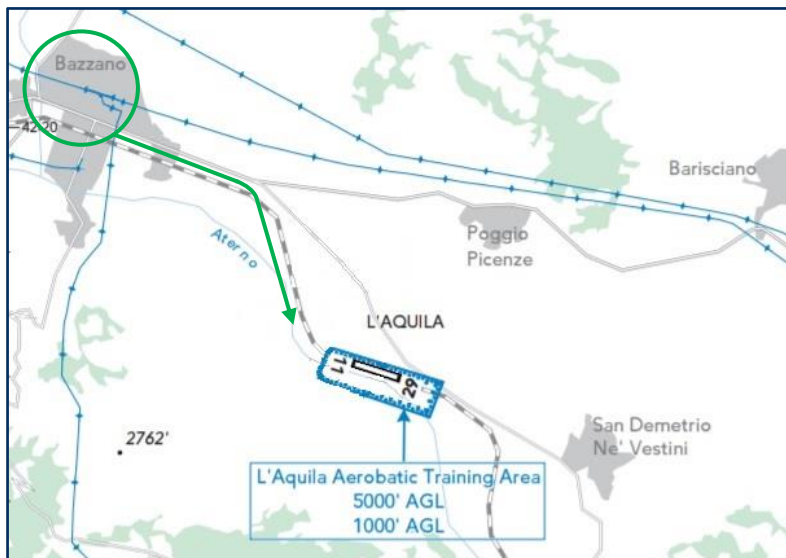
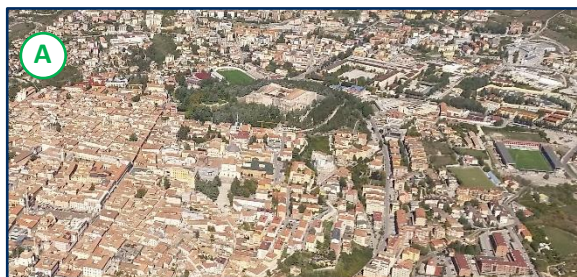
Per il sorvolo del cielo campo (ad esempio per ispezionare la pista e valutare il vento indicato dalla manica) si suggerisce di effettuare la manovra a 500 ft sopra il circuito, ovvero 3400 ft QNH.

To fly directly above the airfield (for example to evaluate the runway and determine the wind looking at the windsock) it is suggested to maneuver at 500 ft above the pattern altitude, so at 3400 ft QNH.

➤ **ROTTA DI ARRIVO** / AIRRIVAL ROUTE

Un modo molto semplice e suggerito per raggiungere l'aviosuperficie è sorvolare la città di L'Aquila **(A)** e raggiungere la zona industriale di Bazzano **(B)** a 3400 ft QNH. Quest'ultimo punto può essere utilizzato come riferimento di attesa o ingresso per il circuito di traffico. Qualora necessario, da Bazzano seguendo la ferrovia si arriva sul cielo campo dell'aviosuperficie.

*A suggested and easy way to locate the airfield is overflying L'Aquila city **(A)** and then heading to Bazzano industrial area **(B)** to be reached at 3400 ft QNH. Bazzano can be used as holding and entry point for the traffic pattern. If needed, from Bazzano you can follow the railway that will lead you directly above the airfield.*



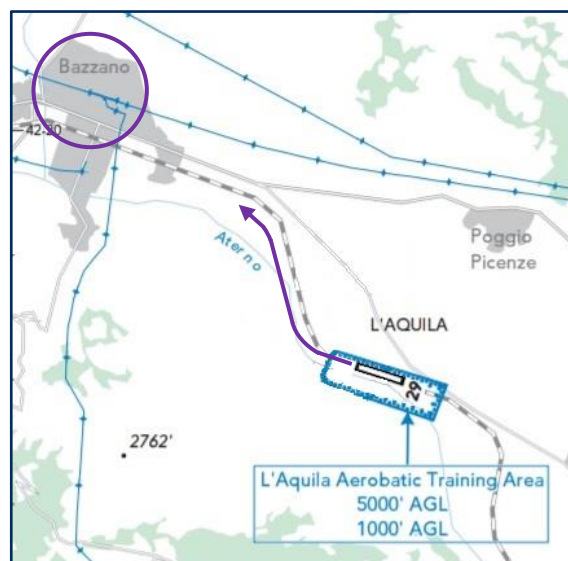
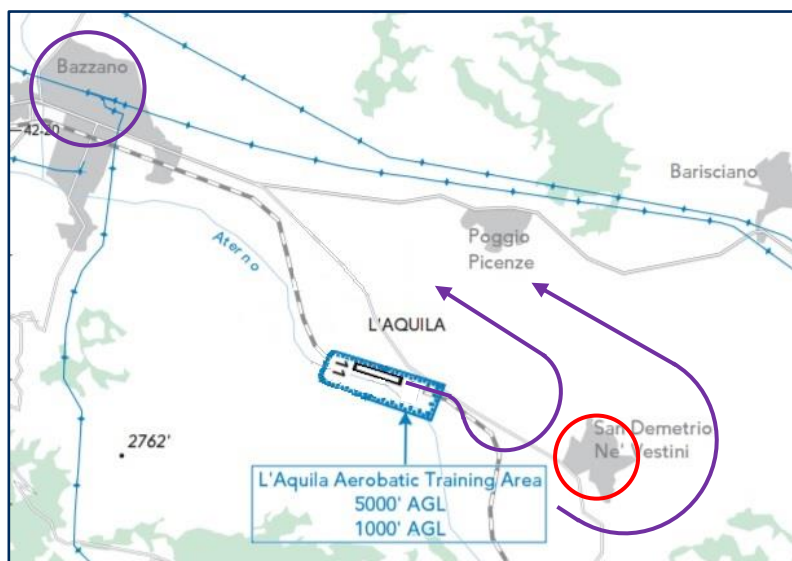
➤ **ROTTA DI PARTENZA** / DEPARTURE ROUTE

Decollando dalla pista 11, non appena la quota lo consente, è consigliato virare inizialmente a destra (Sud) per ridurre l'impatto acustico nei centri abitati. Evitando il sorvolo della città di San Demetrio Ne' Vestini, con una virata a sinistra, ci si dirige verso la zona industriale di Bazzano, ottimo punto di uscita per iniziare la propria navigazione VFR.

Decollando dalla pista 29, non appena la quota lo consente, virando a destra (Nord) e seguendo la ferrovia si raggiungerà la zona industriale di Bazzano.

***Taking off from runway 11**, as soon as safe to do so, turn right (South) to reduce noise impact in the residential area. Avoiding the city of San Demetrio Ne' Vestini, with a left turn head towards the Bazzano industrial area which is a good point to start your plotted VFR navigation.*

***Taking off from runway 29**, as soon as safe to do so, turn right (North) and follow the railway to reach the Bazzano industrial area.*



➤ PIANO DI VOLO / FLIGHT PLAN

Non è obbligatorio avere un piano di volo per volare nel territorio nazionale al di fuori di spazi aerei controllati. Qualora si voglia trasmettere un piano di volo VFR avente come partenza la nostra aviosuperficie, sarà necessario contattare l'ufficio ARO di Roma il quale è disponibile 24 ore su 24. Nel caso in cui l'aviosuperficie è la vostra destinazione, vista l'assenza di un servizio ATS locale, sarà necessario contattare l'ARO di Roma subito dopo l'atterraggio per trasmettere l'orario effettivo di arrivo e chiudere il piano di volo. Queste sono responsabilità del Pilota In Comando.

In Italy, it is not mandatory to have a flight plan for a domestic flight outside controlled airspace. If you would like to file a VFR flight plan departing from our airfield, you need to contact Rome ARO (ATS Reporting Office) which is available 24/7 at the contacts below. In case our airfield is your destination on the flight plan, you need to contact the Rome ARO as soon as you land to report the actual arrival time and close the flight plan. There is no local ATS in the airfield so no one will be able to do it for you. Managing a flight plan is the responsibility of the Pilot In Command.

Non avendo un codice ICAO assegnato, l'aviosuperficie dovrà essere indicata nel piano di volo come "ZZZZ" nel campo 13 o 16, e riportata per esteso come "AVIOSUPERFICIE L'AQUILA" nel campo 18 preceduta da "DEP/" o "DEST/" a seconda se è la partenza o destinazione, come da esempio.

Because the airfield does not have an assigned ICAO code, you need to insert "ZZZZ" in the field 13 or 16 of your flight plan and specify the name in full as "AVIOSUPERFICIE L'AQUILA" in field 18 preceded by "DEP/" or "DEST/" depending on whether it is the departure or the destination, as shown in the example below.

Roma ARO-CBO
arocbo.lirf@enav.it
+39 0679 811011

16 DESTINATION AERODROME		TOTAL EET HR. MIN
- Z Z Z Z		
18 OTHER INFORMATION		
DEST/AVIOSUPERFICIE L'AQUILA		

➤ INFORMAZIONI METEO / WEATHER INFORMATION

Presso l'aviosuperficie è presente una stazione meteorologica che fornisce dati utili per le attività di volo. I dati, seppur non certificati, sono consultabili in diversi schermi digitali presso gli uffici dell'aviosuperficie e all'indirizzo web www.aeroclublaquila.it/it/club/aviosuperficie/cartografia-e-self-briefing. La stazione trasmette dati aggiornati ogni 5 minuti circa.

In this airfield there is a weather station that provides useful data for the daily flight activities. The data, which is not certified, can be read in displays placed inside the airfield office but also in the dedicated web page www.aeroclublaquila.it/en/airfield/self-briefing. The station refreshes the weather information every 5 minutes or so.



Considerata la posizione orografica dell'aviosuperficie, ovvero a fondo valle circondata da montagne, consigliamo di controllare con molta cura le condizioni meteorologiche prima di interessare quest'area. Informazioni meteo riguardanti il territorio nazionale come METAR, TAF, SWLL, SIGMET, AIRMET e molto altro sono reperibili dal sito web dell'Aeronautica Militare www.meteoam.it.

Due to the orographic position of the airfield, located in a valley surrounded by mountains, we strongly suggest performing an accurate weather briefing before flying in this area. National aviation weather as METAR, TAF, SWLL, SIGMET, AIRMET and more, is available on the Italian Air Force web site www.meteoam.it.

➤ **ANTINCENDIO** / FIRE FIGHTING

Il servizio antincendio e di primo soccorso dell'aviosuperficie è assicurato solo per alcune attività di volo, come i voli aero-scolastici, così come previsto dalla normativa nazionale. Qualora un pilota necessitasse di tale servizio per il proprio arrivo o partenza, sarà necessario specificarlo con ampio anticipo.

The fire fighting and rescue service of the airfield is assured only for specific type of flights, like training flights of the local flight school, as required by national regulation. If you require this service for your arrival or departure, you need to request it well in advance.



➤ **NUMERI TELEFONICI DI EMERGENZA** / REPORT AN EMERGENCY

Di seguito riportiamo i numeri telefonici dei vari servizi di emergenza disponibili nel territorio italiano.

Below you can find common phone numbers to report an emergency in Italy.

EMERGENZA GENERICA E CARABINIERI / GENERIC EMERGENCY AND CARABINIERI

112

FORZE DELL'ORDINE / POLICE

113

VIGILI DEL FUOCO / FIRE FIGHTING

115

PROTEZIONE AMBIENTALE / NATURE AND FOREST PROTECTION

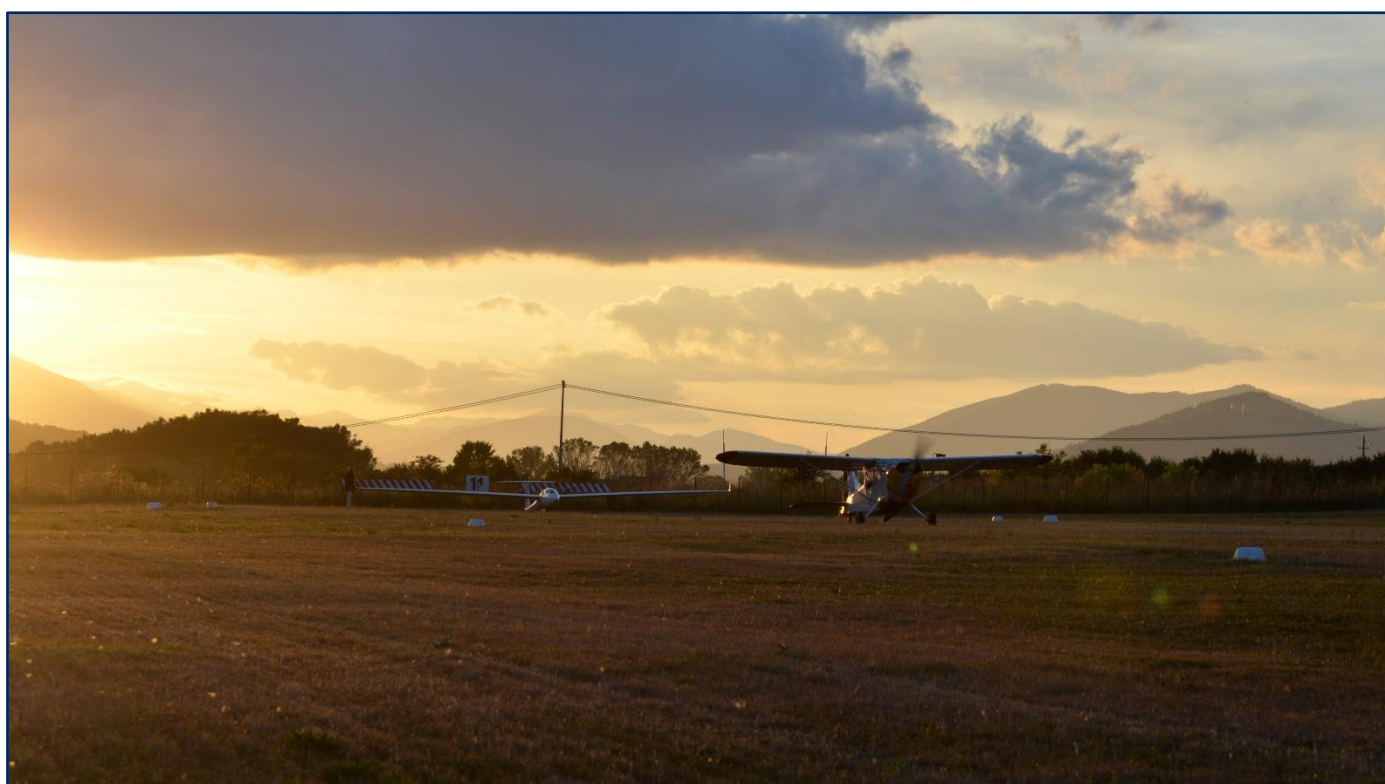
1515

SOCCORSO SANITARIO / MEDICAL RESCUE

118

Conosciuta come una delle più belle e accoglienti d'Italia, la nostra aviosuperficie è circondata da un maestoso paesaggio naturale, tipico della regione Abruzzo, che vi lascerà senza fiato. Se stai pianificando una sosta in questa zona, scopri le migliori attrazioni turistiche e strutture alberghiere visitando la pagina web dedicata www.aeroclublaquila.it/it/club/aviosuperficie/come-arrivare-e-cosa-fare.

Known as one of the most beautiful and welcoming airfields of Italy, it is surrounded by a breathtaking view of nature that only the Abruzzo region can offer. If you are looking to spend some time in this area, have a look at the popular tourist attractions and accommodations, visiting the web page www.aeroclublaquila.it/en/airfield/how-to-get-here.



DOCUMENTI ALLEGATI / ATTACHMENTS

CARTOGRAFIA JEPPESEN / JEPPESEN CHARTS

CARTOGRAFIA AVIOPORTOLANO / AVIOPORTOLANO CHARTS

CARTA ANALISI OSTACOLI / OBSTACLES ANALYSIS CHART

CARTA ANALISI SUPERFICIE CIRCOSTANTE / INNER SURFACE ANALYSIS CHART

LOCATION

Elev **1873'** /571 m
N42 18.1 E013 31.0

RADIO

AVIO L'AQUILA RADIO **130.000** (it, en)

ADMITTED AIRCRAFT

11

ACB

650m

2133'

Hangar

42-18.2

42-18

42-18.2

13-30.8

13-31.3

Feet 0 250 500 1000

Meters 0 65 130 260

11

29

13-30.8

13-31.3

42-18

42-18.2

CAUTION: Pay attention to unmanned aerial vehicles (UAV) traffic from GND to 500' AGL

Model ACFTs: 1 NM WNW of AD, mainly active during Sat, Sun and Hol. Pay attention and avoid overflying area during activity.

During sunrise, pay attention due to sun alignment with RWY 11.

During sunset, pay attention due to sun alignment with RWY 29.

Pay attention to high-tension line in front of THR 11.

Pay attention to aerobatic activity from 1000' AGL to 5000' AGL. Information known on AVIO L'AQUILA RADIO. Aerobatic activity not compatible with other local activities.

Avoid overflying built-up areas WNW of AD.

Consider making blind transmissions on AVIO L'AQUILA RADIO even if no contact is established.

Traffic Circuits

Aeroplanes: 1000'AGL RWY 29 RH.

L'AQUILA

JEPPESEN

07 FEB 20

(29-1)

L'AQUILA

ITALY

LOCATION

Elev **1873'** /571 m
N42 18.1 E013 31.0

RADIO

ROMA INFORMATION **125.750**
AVIO L'AQUILA RADIO **130.000** (it, en)

FIS

ROMA INFORMATION **125.750**

11

62

L'Aquila UAV

500' AGL

GND

L'Aquila Aerobatic Training Area

5000' AGL

1000' AGL

ROMA INFORMATION

125.750

BRINDISI INFORMATION

125.100

BRINDISI LIBB FIR

ROMA LIRN FIR

42-20

42-15

42-20

13-30

13-35

Tempera

Paganica

Bazzano

Poggio Pienze

Barisciano

San Demetrio Ne' Vestini

I Cerri

7060'

42-15

42-15

13-30

13-35

11

29

13-30.8

13-31.3

42-18

42-18.2

CAUTION: Pay attention to unmanned aerial vehicles (UAV) traffic from GND to 500' AGL

Model ACFTs: 1 NM WNW of AD, mainly active during Sat, Sun and Hol. Pay attention and avoid overflying area during activity.

During sunrise, pay attention due to sun alignment with RWY 11.

During sunset, pay attention due to sun alignment with RWY 29.

Pay attention to high-tension line in front of THR 11.

Pay attention to aerobatic activity from 1000' AGL to 5000' AGL. Information known on AVIO L'AQUILA RADIO. Aerobatic activity not compatible with other local activities.

Avoid overflying built-up areas WNW of AD.

Consider making blind transmissions on AVIO L'AQUILA RADIO even if no contact is established.

Traffic Circuits

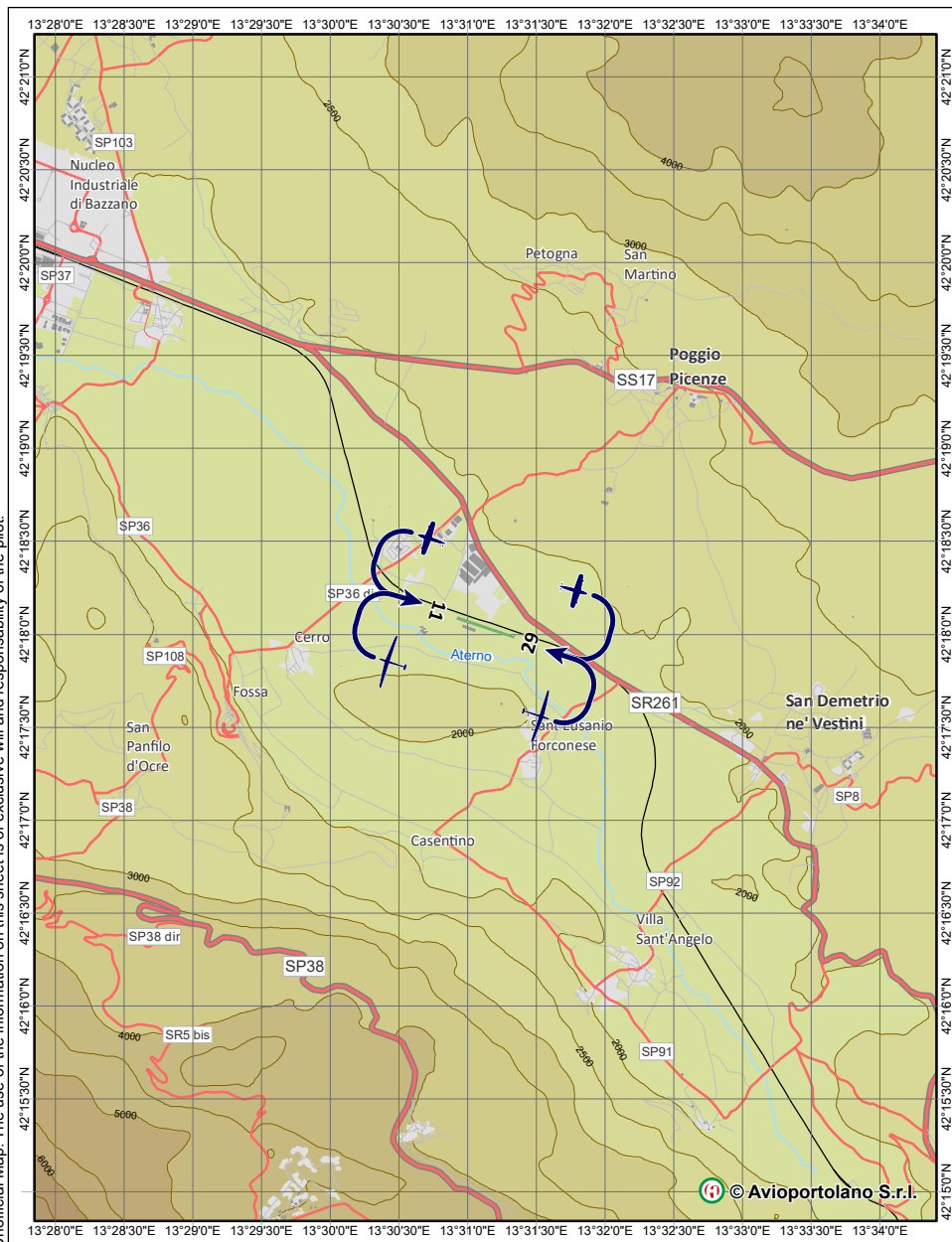
Aeroplanes: 1000'AGL RWY 29 RH.

Aviosuperficie 
Registered airfield

AQ10
ELEV 1873ft / 571m

Aviosuperficie L'Aquila
Poggio Picense
ITALIA

Carta non ufficiale. L'utilizzo delle informazioni presenti in questa scheda è di esclusiva volontà e responsabilità del pilota.
Unofficial Map. The use of the information on this sheet is of exclusive will and responsibility of the pilot.



Aeronautical information up to 1500AGL
Projection: WGS 1984 Web Mercator Auxiliary Sphere
© AVIOPORTOLANO srl - All right reserved - Aeronautical Charts
ISO 9001:2015 AIS certified company n. 17293511

km 0 1 2 3 4
NM 0 1 2

scale 1:75,000

AQ10
ELEV **1873ft** / 571m

**Aviosuperficie L'Aquila
Poggio Pienze
ITALIA**

	<i>QFU</i>	<i>length/width</i>	<i>ground</i>	<i>slope</i>	<i>traffic pattern</i>
1	11/29	650x30	erba grass	NIL	11 sinistro / 29 destro (motore) - 11 destro / 29 sinistro (alianti) 11 left / 29 right (engine) - 11 right / 29 left (gliders)



Aviosuperficie 
Registered airfield

AQ10
ELEV 1873ft / 571m

Aviosuperficie L'Aquila
Poggio Pizenze
ITALIA

4218.036N (42°18,036'N) 01331.129E (13°31,129'E)		PPR	 3.6°E 2020/01
---	--	------------	--

	QFU	length/width	ground	slope	traffic pattern
1	11/29	650x30	erba grass	NIL	11 sinistro / 29 destro (motore) - 11 destro / 29 sinistro (alianti) 11 left / 29 right (engine) - 11 right / 29 left (gliders)



ITALIANO

RDO Avio L'Aquila **130.000** (note: Effettuare sempre le chiamate all'aria)

PRATICABILITÀ CAMPO: Informazioni circa lo stato della pista sono disponibili previo contatto telefonico.

AVVERTENZE: Linea elettrica alta tensione situata circa 180 metri prima della testata pista 11. Prestare attenzione, i cavi non hanno segnali visivi. Aeromobili, circuito di traffico a NORD. Alianti, circuito di traffico a SUD. Campo di volo aeromodelli a circa 1,5 km dalla testata pista 11. Prestare attenzione ad eventuale attività aeromobili pilotaggio remoto (droni) presso l'aviosuperficie, dal suolo fino a 500 ft di altezza. Area acrobatica presente sul cielo campo dell'aviosuperficie, monitorare la frequenza radio locale per informazioni sull'effettivo utilizzo.

AVVERTIRE PER ATTERRARE: Sì, modulo richiesta disponibile sul sito www.aeroclublaquila.it, è necessario effettuare riporti di posizione ed intenzioni sulla frequenza radio locale.

DIVIETO DI ATTERRAGGIO PER: Nessuno

CONDIZIONI RICHIESTE PER ULM: no

GIORNI DI ATTIVITÀ: Dal martedì alla domenica

CONTATTI: 0862.1965795 - 333.2107931 - info@aeroclublaquila.it - www.aeroclublaquila.it

ALTRE INFORMAZIONI costi hangaraggio e stazionamento: Parcheggio esterno erba gratuito fino a 15 giorni.

Parcheggio interno hangar (quando disponibile) 8 €/gg tassa atterraggio: no personale in campo: Sempre la mattina, altri orari a richiesta associazioni presenti: Aeroclub L'Aquila - Associazione Volo Sportivo L'Aquila collegamento con altre strutture: Ristoranti e B&B convenzionati presso i comuni vicini all'aviosuperficie.

ATTIVITÀ discipline praticate: ulm tre assi, elicottero ulm, aerei, elicotteri, volo a vela scuola di volo: Aero Club L'Aquila con certificazione IT.DTO.006 e VM/VDS 148. discipline scuola: ulm tre assi, aerei, volo a vela attività di volontariato: Protezione Civile

SERVIZI carburante disponibile: verde - 100LL - Rifornimento AVGAS e MOGAS riservato ai soli aeromobili di base. servizi interni: Club house con servizi vari e caffetteria. taxi: Radio Taxi L'Aquila 0862.25165

SOGGIORNO E TURISMO alberghi: "B&B Locanda di Mariella" tel. 335.5372504 - "terre di aveja" tel. 334.8476476 www.terrediaveja.it - hotel "magione papale" tel. 0862.414983 www.magionepapale.it ristoranti: "locanda di Mariella" tel. 335.5372504 - "La Casetta" tel. 338.1965507 - "Rinascimento" tel. 328.1511491 camping: L'Olimpo 340.3767836 www.agriturismoolimpo.com zone da sorvolare: Catena del Gran Sasso d'Italia impianti turistici e località interessanti: Grotte di stiffe, impianti sciistici di campo imperatore

ENGLISH

RDO Avio L'Aquila **130.000** (Remarks: Always blind call)

AIRFIELD CONDITIONS: Information about the RWY status is available after telephone contact.

WARNINGS: High voltage power line located about 180 meters before the THR 11. Pay attention, the cables do not have visual signals.. Traffic circuit pattern north of the airfield for engine aircraft, south for gliders.. Airfield model aircraft about 1.5 km from the THR 11. Pay attention to any remote piloting aircraft (drones) activity at the airfield, from the ground up to 500 ft in height. Acrobatic area on the airfield field sky, listen to the local radio frequency for information on actual use..

CALL BEFORE LANDING: Yes, request form available on the site www.aeroclublaquila.it, it is necessary to carry out position reports and intentions on the local radio frequency.

LANDING PROHIBITED FOR: none

SPECIAL RULES FOR ULM: none

DAYS OF ACTIVITY: From Tuesday to Sunday

CONTACT: 0862.1965795 - 333.2107931 - info@aeroclublaquila.it - www.aeroclublaquila.it

L'utilizzo delle informazioni presenti in questa scheda è di esclusiva volontà e responsabilità del pilota.
The use of the information on this sheet is of exclusive will and responsibility of the pilot.

©AVIOPORTOLANO srl - All right reserved
ISO 9001:2015 AIS certified company n. IT293511

OTHER INFO hangar and parking price: Free outdoor grass parking for up to 15 days. Internal hangar parking (when available) 8 € / day landing fee: no staff available on: Always in the morning, other times on request

SERVICES fuel availability: Lead-free - 100LL - AVGAS and MOGAS refueling reserved for basic aircraft only. taxi: Radio Taxi l'Aquila 0862.25165

TOURING hotel: "B&B Locanda di Mariella" tel. 335.5372504 - "terre di aveja" tel. 334.8476476 www.terrediaveja.it - hotel "magione papale" tel. 0862.414983 www.magionepapale.it restaurant: "locanda di Mariella" tel. 335.5372504 - "La Casetta" tel. 338.1965507 - "Rinascimento" tel. 328.1511491 camping: L'Olimpo 340.3767836 www.agriturismoolimpo.com

L'utilizzo delle informazioni presenti in questa scheda è di esclusiva volontà e responsabilità del pilota.
The use of the information on this sheet is of exclusive will and responsibility of the pilot.

CARTA DEGLI OSTACOLI DI AVIOSUPERFICIE

ITALY- AVIOSUPERFICIE L'AQUILA

RWY 11 -29

PISTA 11

PISTA 29

DISTANZE DICHIARATE IN METRI

TODA - TAKE OFF DISTANCE AVAILABLE

650

TORA - TAKE OFF RUN AVAILABLE

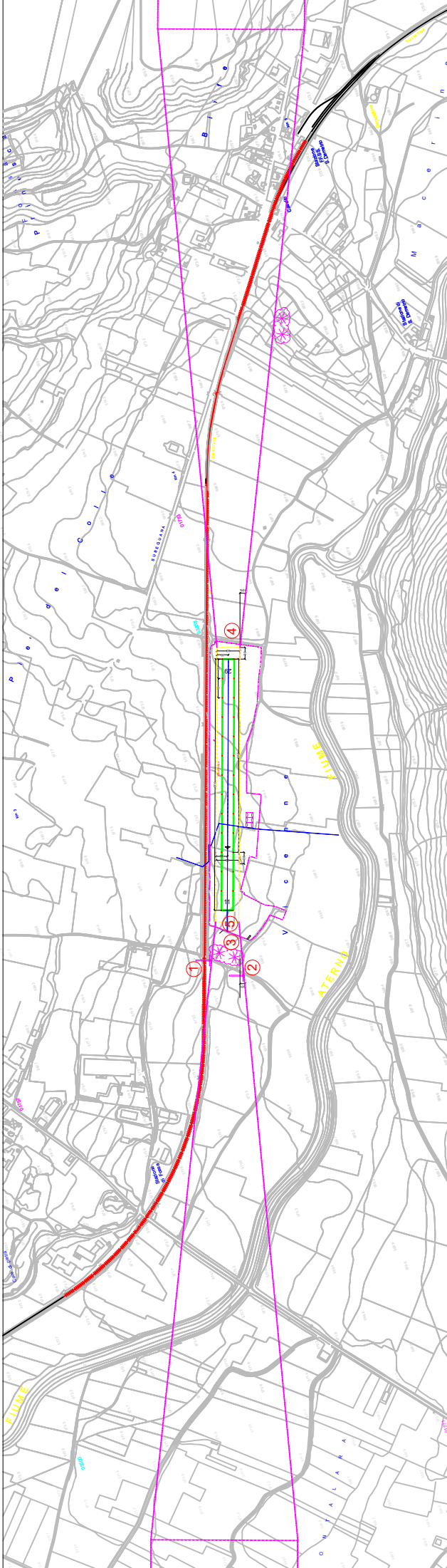
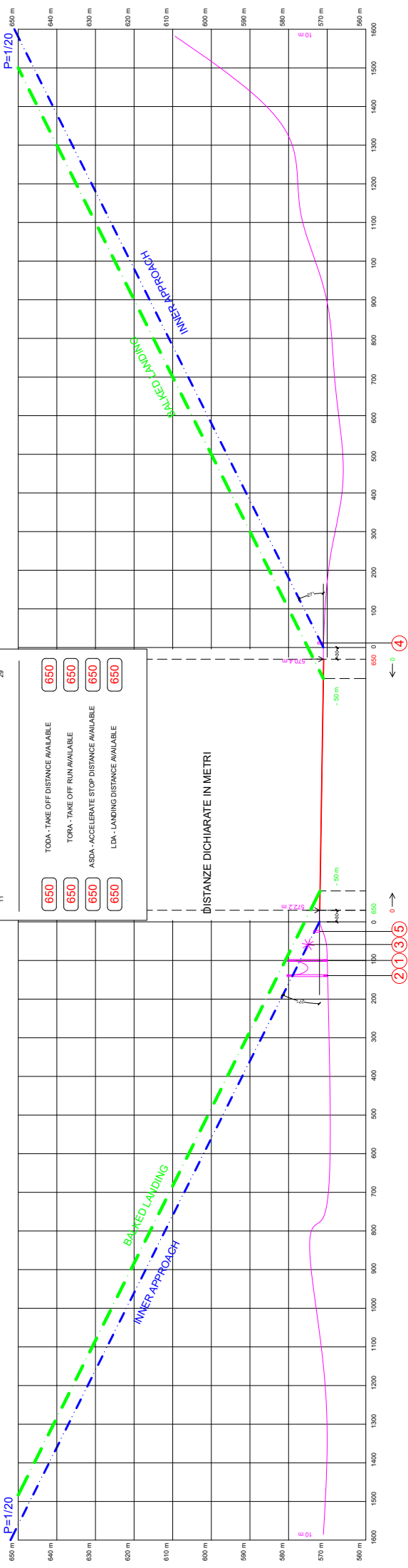
650

ASDA - ACCELERATE STOP DISTANCE AVAILABLE

650

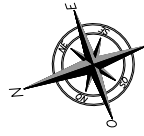
LDA - LANDING DISTANCE AVAILABLE

650



LEGENDA	PIANTA	PROFILO	LEGENDA	PIANTA	PROFILO
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE	①	①	TRALICCO	①	
PROFILO OSTACOLI SITUATI NELL'AREA DI DECOLLO			GRU	②	
PROFILO OSTACOLI SITUATI FUORI DALL'AREA DI DECOLLO			ALBERO, ARBUSTO - GRUPPO DI ALBERI	③	
ALTEZZINE DELL'OSTACOLO ED ALTEZZA DELL'ANTENNA SE ESISTENTE	56+1.5		CENTRO ABITATO	④	
EDIFICIO O COSTRUZIONE IMPORTANTE			FERROVIA	⑤	
PALO, TORRE, CAMPANILE, ANTENNA, CMINERA			LINEA TRASPORTO ENERGIA ELETTRICA - CAVO SOSPESO		
TRALICCO			RECINZIONE		

①	580.5 m AMSL
②	580.5 m AMSL
③	577.0 m AMSL
④	572.0 m AMSL
⑤	573.7 m AMSL



AGGIORNAMENTI
DATA 06/01/2024

